



2021 CATÁLOGO DE DERECHOS

¿QUIÉNES SOMOS?

Ediciones Père Fouettard es una editorial independiente francesa dedicada exclusivamente a la publicación de libros ilustrados para niños de 0 a 11 años.

Queremos ver a los niños leer y disfrutar de la lectura. Queremos verlos divertirse, soñar, maravillarse ante el mundo y desde muy temprano tratar de animarles a pensar y cuestionarse cosas por ellos mismos. Si bien publicamos libros para niños, nunca nos olvidamos de los adultos, quienes son los mejores compañeros de los niños en esta aventura de leer; adultos que nunca dejaron atrás a su niño interior, inquieto y divertido. Nuestros libros inspiran a lectores de toda edad a reír y a pensar, son libros que únen y reúnen generaciones.

Lejos de estereotipos, proponemos a los jóvenes y adultos viajar juntos entre páginas, compartir momentos de libertad, risa y complicidad, mirando al mundo sin prejuicios. Animamos a nuestros lectores a disfrutar de la experiencia, para que leer se vuelva un acto de alegría, de descubrimiento, de maravilla y reflexión.

Desde su creación en 2014 en Alsace (región al este de Francia), Père Fouettard publica alrededor de 8 - 10 títulos al año, con un 50% de autores franceses y otro 50% de autores extranjeros. Esperamos que disfruten leer nuestro catálogo y estamos disponibles para hablar de ello vía mail o por teléfono. Tenemos todos los PDF de nuestros títulos en inglés, y la gran mayoría en castellano y disponemos de algunos en otros idiomas también. ¡Esperamos poder compartir nuestra magia con sus lectores!

¿ LO SABÍAN?

En la cultura francesa, «Père Fouettard» es un personaje «malo» que castiga a los niños que no obedecen... mientras que San Nicolás da regalos a los que sí obedecen.

En el ediciones Père Fouettard, tratamos dar un espacio a niños que no siempre hacen lo que la gente quiere que hagan... también aspiramos acompañarlos y estimularlos para que se atrevan a soñar más.



Best-seller



52 páginas - 25 x 35 cm - 5 años +

Esta mañana, catástrofe: ¡una gallina ha desaparecido! Se arma el zafarrancho en el gallinero. Y es que hay que hacer todo lo posible para encontrarla pero, ¿cómo organizarse?



EN LA UNIÓN ESTÁ LA FUERZA

Texto e ilustraciones: Laurent Cardon

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

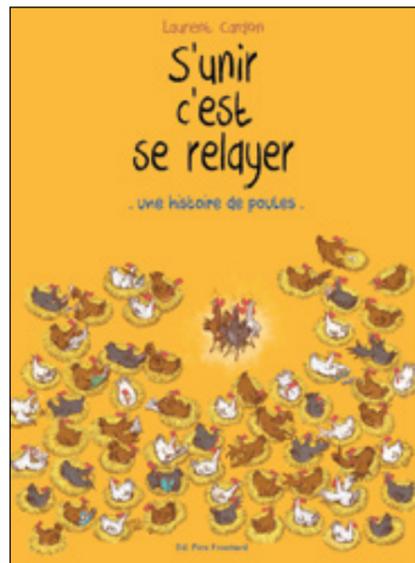
- ◆ **Temas:** competencia y poder, igualdad, debate.
- ◆ Una parábola inteligente y muy **humorística** sobre el **poder**, la **democracia** y el papel del individuo en la **sociedad**.
- ◆ Un **desenlace** deliciosamente **divertido**.
- ◆ **Recomendado** por la Biblioteca nacional de literatura infantil de Corea del Sur.
- ◆ **Ganador de los premios** franceses *Cultura* (cadena de librerías), *Feu Follet* (asociación de libreros independientes) e *Incorruptibles* (el premio más conocido de la literatura infantil en Francia).



¡Más de 22.000 copias vendidas!
¡Ganador de Premios!
Vendido en más de 10 idiomas

LAURENT CARDON es licenciado de la Escuela Gobelins en artes visuales de París y trabaja como animador en cine. Es también el autor de *Rick Piojo*, *Chiquipulpo* y *Unirse y turnarse*. Habla inglés, castellano y portugués.





42 páginas - 25x35cm - 5 años +

Empollar los huevos es crucial para mantener a los futuros pollitos calentitos. Pero es un tanto aburrido a pesar de ser una gran responsabilidad. ¿Pueden las gallinas tomarse un descanso? ¿Por qué no empollan los gallos?

¡6000 copias vendidas en menos de un mes!

UNIRSE Y TURNARSE

Texto e ilustraciones: Laurent Cardon

Selección del premio
- Grain de sel -

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas actuales: igualdad de género, feminismo, ser padres.
- ◆ ¡La esperada **secuela** de *En la unión está la fuerza!*
- ◆ ¡Un texto divertido con un **estilo mordaz!**
- ◆ Personajes **expresivos** y muy **monos**.
- ◆ Una historia de huevos y pollos, **perfecta para las Pascuas**.

DERECHOS VENDIDOS
Castellano (Europa y USA),
catalán, turco, coreano
y chino simple.
Derechos reservados:
japonés

¡Cuanto más pollos, más diversión!



42 páginas - 25x35cm - 5 años +

¡Suena un trueno en el gallinero! y es que Marinette quiere cambiar el color de su plumaje. No a todos les agrada esta idea, por lo que el debate empieza y antes de que empiecen las peleas, un gran carnaval se organiza y todos pueden vestir como quieran. De esta forma podrán expresar su creatividad cada quien a su manera... Entre gustos y colores... ¡Qué comience la fiesta!



¡La tercera entrega de una trilogía maravillosa!



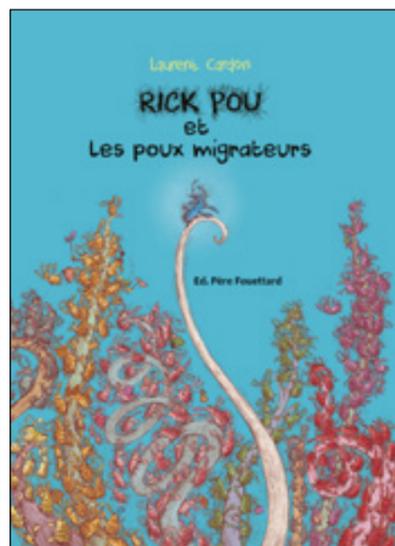
UNIRSE PARA ACEPTARSE

Texto e ilustraciones: Laurent Cardon

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas actuales: igualdad de género, feminismo, racismo.
- ◆ ¡Un texto divertido con un **perspicaz!**
- ◆ **Coloridas y adorables** ilustraciones.
- ◆ Una historia acerca de la **aceptación propia**.





56 páginas - 25x35cm - 6 años +

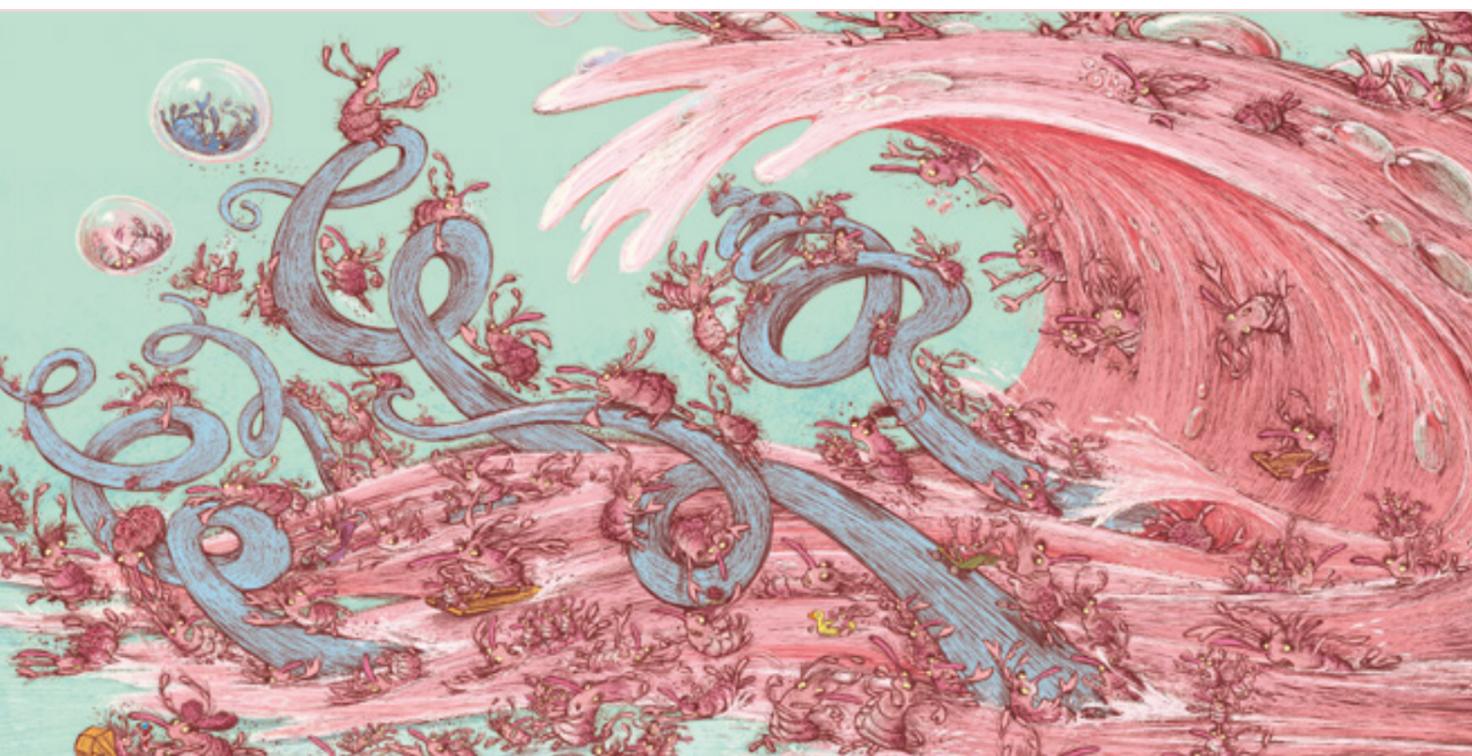
RICK PIOJO Y LOS PIOJOS MIGRATORIOS

Texto e ilustraciones: Laurent Cardon

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: convivencia, tolerancia, refugiados.
- ◆ Un **libro-juego** en que el lector puede elegir la forma de contar la historia.
- ◆ Una **historia de iniciación** con un héroe tierno.
- ◆ Un libro **humorístico** que **generará reflexiones** en lectores de edades diferentes.
- ◆ Un **autor ganador de premios**, con un estilo único y gracioso.

Aburrido de su vida en casa, un joven piojo llamado Rick decide viajar por el mundo. Saltando de cabeza en cabeza, conoce a muchos piojos, uno más raro que otro. Así, Rick vive aventuras increíbles: cabeza de cabello verde y cabeza calva; piojos perezosos, piojos *workaholics*, piojos nerviosos y piojos hambrientos... Pero no todos se la llevan muy bien, hasta que Rick les enseña como vivir juntos.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



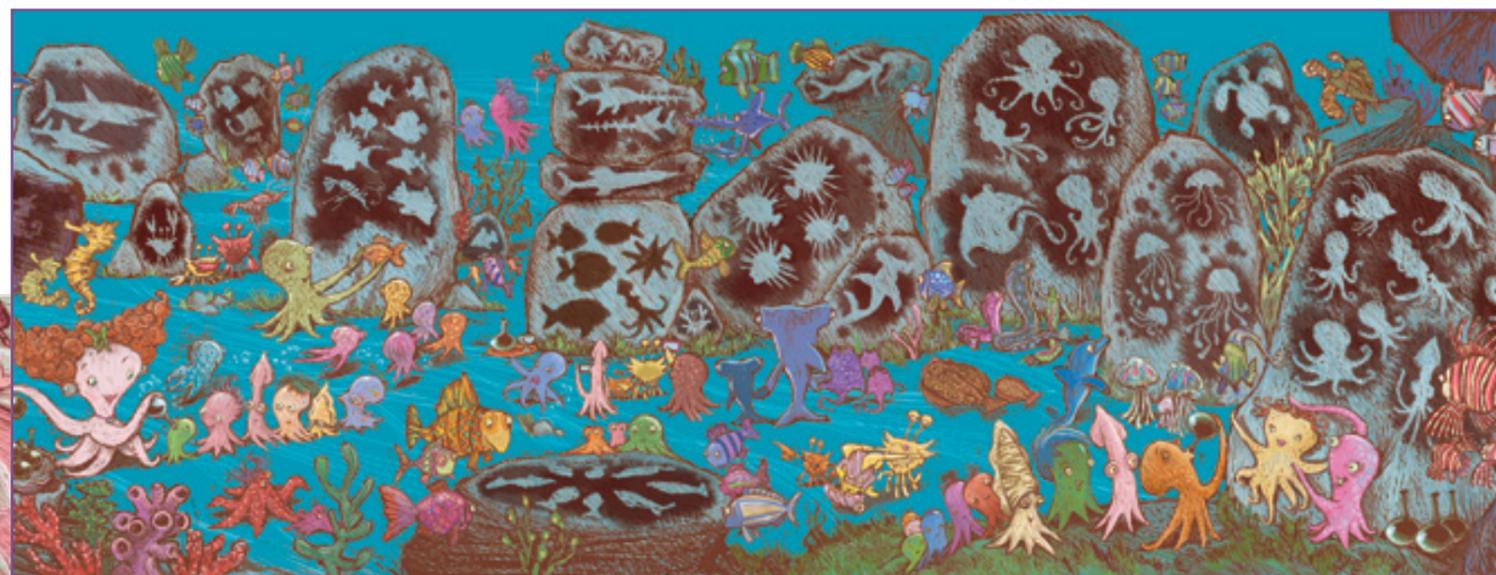
52 páginas - 26x17cm - 4 años +

CHIQUIPULPO ENTINTA TODO

Texto e ilustraciones: Laurent Cardon

DERECHOS RESERVADOS
Portugués (Brasil)
y polaco

Junto a su madre, Chiquipulpo aprende a caminar, nadar, y sobretodo a escupir tinta como cualquier pulpo. Pero descubre rápidamente que la tinta puede servir para otras cosas más que auyentar a los enemigos... Lo que no agrada mucho a sus amigos.



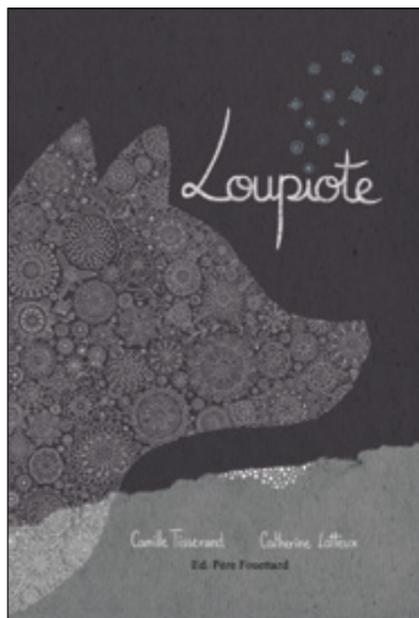
LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: arte, transformación de la violencia interior, crecer, capacidades de los animales.
- ◆ Un autor de best-seller y **ganador de premios**.
- ◆ Un libro **cómico** que estimula la **creatividad**.
- ◆ Elegido como **uno de los 30 mejores libros** por el periódico brasileño *Creecer*.
- ◆ Elegido como un **libro "muy recomendado"** por la institución brasileña Fenedij.



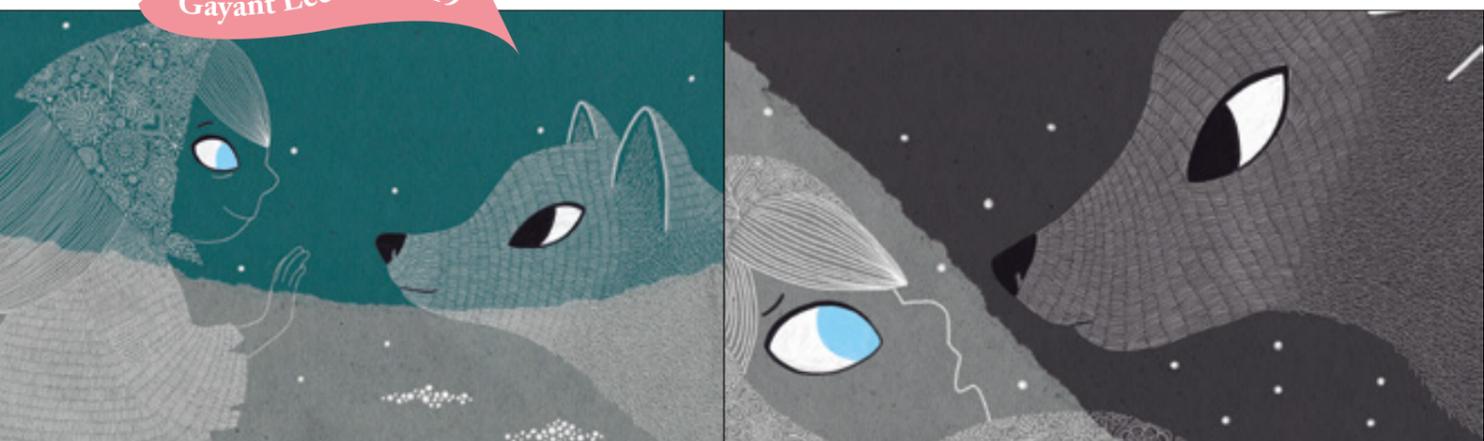
Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr





32 páginas - 21x29cm - 4 años +

Selección del premio
Gayant Lecture 2019



CATHERINE LATTEUX fue profesora y ahora se dedica exclusivamente a escribir historias para niños. A veces con humor, otras veces con poesía; sus historias hacen reír y pensar, pero sobretodo, hacen del hecho de leer un momento de placer.

CAMILLE TISSERAND es ilustradora, egresada de la prestigiosa escuela HEAR de Strasbourg en 2012. Le gusta trabajar con tonos llenos y patrones varios. También ilustró *Vodú* y *Dos Osos*, disponibles a la traducción.

LUPITA

Texto: Catherine Latteux
Ilustraciones: Camille Tisserand

Una noche fría de invierno, una loba salva a un bebé, llevándolo a los humanos. Cinco años más tarde, la loba se vuelve madre y no deja de pensar en bebé. ¿Qué le ocurrió? Ahora ha crecido y es maltratada por su madre humana, entonces la loba decide salvarla de nuevo. Lupita es una historia tierna acerca del abandono y la adopción, con ilustraciones increíbles de estilo único.

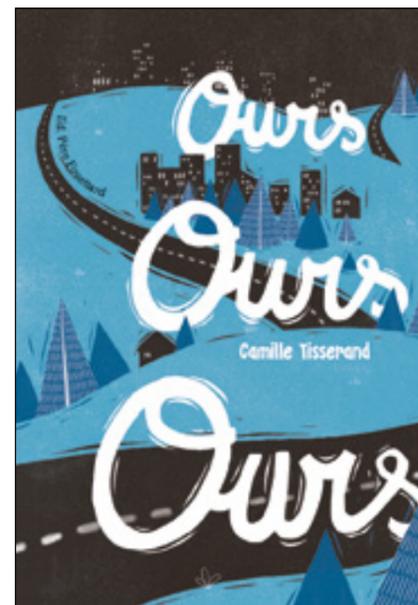
LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: abandono, adopción, familia, vida salvaje.
- ◆ Un ambiente de **cuento de hadas**.
- ◆ Ilustraciones **delicadas**, patrones de **encaje suave**, poniendo en luz la relación de los personajes con la **naturaleza**.

- DERECHOS VENDIDOS -
Suco



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



32 páginas - 21x29cm - 5 años +

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: osos, humor, ecología.
- ◆ Con un oso polar obligado moverse de su banquisa para ser visto, Camille Tisserand transmite un sutil **mensaje ecológico**, alertando las condiciones de vida de los osos polares.
- ◆ Un uso maravilloso uso de **colores planos** creando **contrastes**, construyendo un juego divertido de **escondite** dentro del cuento.
- ◆ Una historia **cómica** y **moderna** en que **el narrador no es tan importante** como se espera ya en que los personajes principales son más independiente que nunca.



Una historia que nos hará entender que podemos hacer lo que queramos, a pesar de que nuestro destino esté escrito.



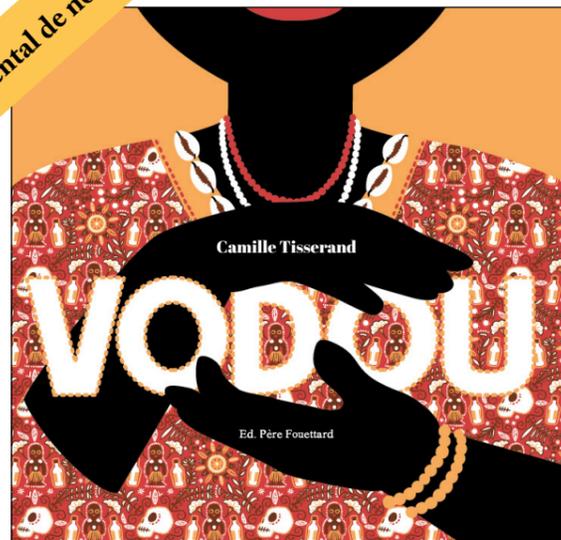
DOS OSOS

Texto e ilustraciones: Camille Tisserand



"Erase una vez, un oso, no... dos osos, en la banquisa, no... en una montaña..." El oso blanco sobre la banquisa blanca se queja porque los lectores no pueden verle en la página blanca. El narrador está siempre contradicho por sus dos personajes exigentes. El diálogo así creado mezcla un juego de escondite y una búsqueda de visibilidad para que la historia pueda empezar.

Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



32 páginas - 25x25cm - 6 años +

VUDÚ

Ilustraciones: Camille Tisserand

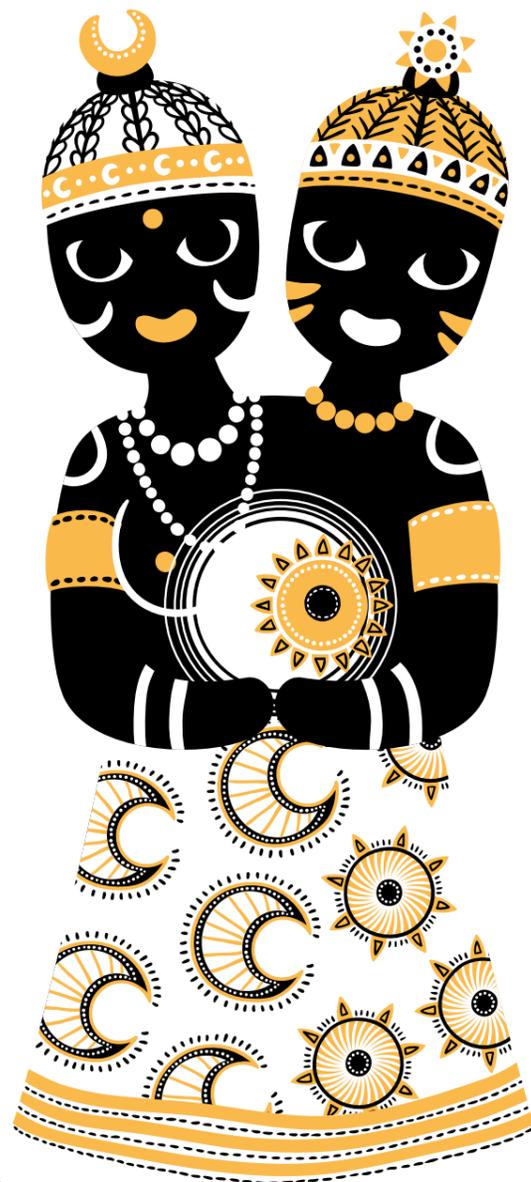
Este libro documental presenta la cultura vudú de un modo divertido. Lejos de los espantosos clichés, explora la historia de esta cultura sin fronteras, los rituales y el panteón fascinante con sus espíritus y dioses poderosos, no obstante muy "humanos". Desde la época de la esclavitud hasta los bailes contemporáneos, desde África hasta Louisiana, desde Chango el Guerrero a Ochún, la diosa del Amor, este libro ilustrado con colores intensos, propone muchas enseñanzas, y motivos para jugar, soñar, imaginar, pensar y crecer.

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: Cultura, historia, filosofía y religiones africana, americana, brasileña, cubana y de Haïti.
- ◆ Ilustraciones con **colores intensos, vivos, vibrantes**.
- ◆ Conceptos ambiguos expuestos claramente para que sea **fácil a entender**
- ◆ Material proveniente de una **base científica** seria, apoyado por el museo del Vudú de Strasbourg y una extensa bibliografía.
- ◆ Va con un **cuaderno de colorear**.

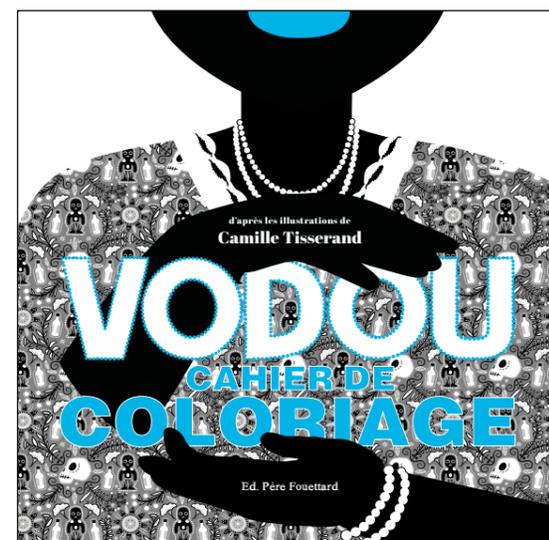


LECTURA DIVERTIDA
¡FÁCIL DE ENTENDER!



Père Fouettard

DERECHOS VENDIDOS -
Suco



28 páginas - 25x25cm - 4 años +

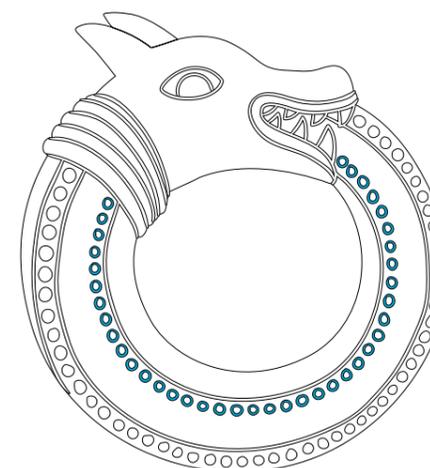
CUADERNO PARA COLOREAR: VUDÚ

Ilustraciones: Camille Tisserand

Este cuaderno para colorear ofrece la oportunidad de descubrir al vudú sin prejuicios. Estas divinidades, estas máscaras, estos rituales y bailes de culturas tan múltiples, invitan a imaginar y a utilizar colores intensos, desde rojo escarlata pasando por azul zafiro, amarillo brillante y verde vibrante.

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: Cultura, historia, filosofía y religiones africana, americana, brasileña, cubana y de Haïti.
- ◆ Un cuaderno para colorear con un **coloreado parcial** en un **azul Pantone** excepcional.
- ◆ Una vez más, la oportunidad de **disfrutar** del increíble arte de Camille Tisserand y sus **finos motivos**.
- ◆ **Va junto al libro documental sobre la cultura vudú**: dos títulos que se pueden leer como se leería un libro de mitología griega o de Egipto antiguo.



Père Fouettard



EL PASTOR Y EL LOBO

Texto: François Aubineau
Ilustraciones: Jérôme Peyrat



Un lobo y un pastor comparten la misma montaña. Enemigos desde siempre, se parecen mucho más que lo que piensan. El arte vivo y expresivo de Jérôme Peyrat ilustra perfectamente la historia de este libro de dos caras (recto-verso) de nuestra colección *Grain de Sable* (Grano de Arena).



32 páginas - 23x23cm - 4 años +

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

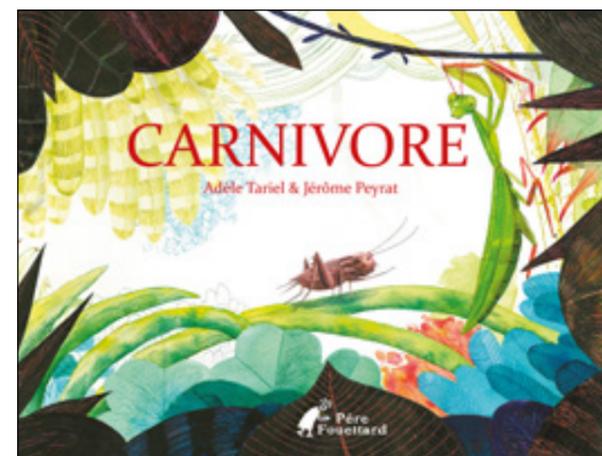
- ◆ Temas: vida salvaje, naturaleza, tolerancia, convivencia y empatía.
- ◆ Un **final positivo y abierto**, ofreciendo la oportunidad de pensar más allá del libro.
- ◆ Un libro con **críticas muy positivas**.



Selección y premios:
Incorruptibles,
Tatoulu & Rotary club

FRANCOIS AUBINEAU es un hombre con varios talentos y vidas! Fue guía de montaña, fotógrafo, modelo, agente de ventas y pastor en los años 2000.

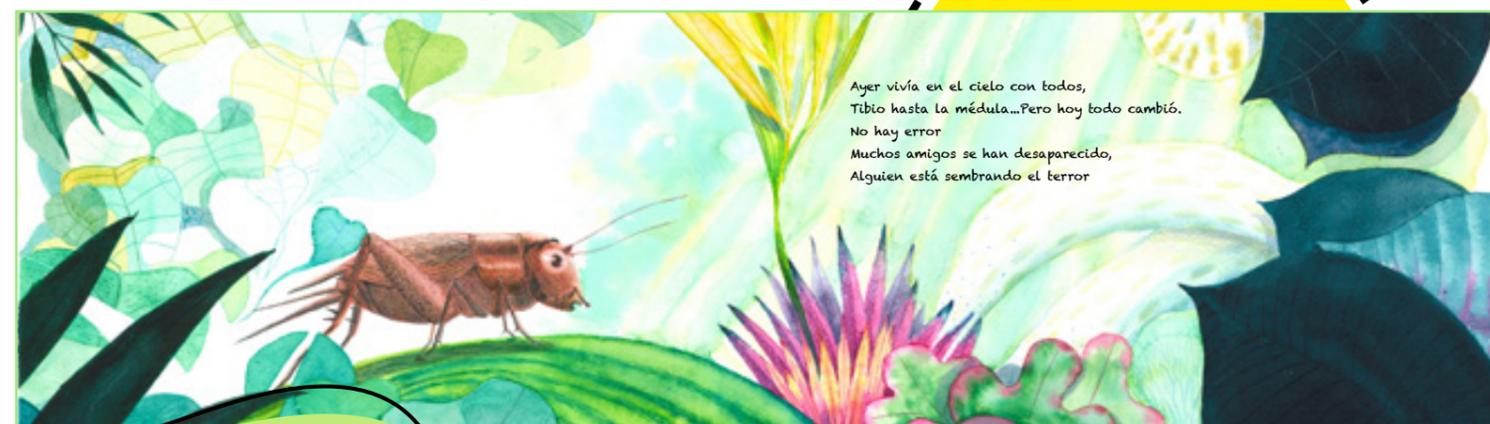
JÉRÔME PEYRAT es ilustrador y profesor de dibujo. Mezcla técnicas para obtener ilustraciones originales e híbridas. Tiene un sentido increíble del movimiento en sus dibujos. También ilustró *Dani y Al*, *Carnívora*, *Cargo* y *Berta y Benito*. Muchas de sus obras fueron traducidas al castellano, inglés, árabe, coreano y chino.



36 páginas - 29,7x21cm - 5 años +

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: Insectos, misterios, apariencia.
- ◆ Una **historia policíaca** para descubrir insectos.
- ◆ Un texto **musical** y con **ritmo**, emulando el canto del grillo.
- ◆ Ilustraciones **realistas** como en una **película**.
- ◆ Un modo divertido y adaptado a los pequeños lectores, para **aprender** acerca de **los insectos y las plantas**.
- ◆ Incluye un enlace para descargar las instrucciones para fabricar un **insecto en origami**.



Ayer vivía en el cielo con todos,
Tibio hasta la médula...Pero hoy todo cambió.
No hay error
Muchos amigos se han desaparecido,
Alguien está sembrando el terror

Una composición musical fue creada para este título.
Contacto:
valdenattes@orange.fr

ADÈLE TARIEL es una periodista francesa quien ha escrito varios libros para niños como lo son *1000 vacas* y *Cargo*, disponibles en este catálogo.

JÉRÔME PEYRAT es ilustrador y profesor de dibujo. Mezcla técnicas para obtener ilustraciones originales e híbridas. Tiene un sentido increíble del movimiento en sus dibujos. También ilustró *Dani y Al*, *Carnívora*, *Cargo* y *Berta y Benito*. Muchas de sus obras fueron traducidas al castellano, inglés, árabe, coreano y chino.

CARNÍVORA

Texto: Adèle Tariel
Ilustraciones: Jérôme Peyrat

Grillo se da cuenta de que algunos insectos del terrario han desaparecido por que empieza una investigación para encontrar la causa. Durante su aventura, conoce a diferentes insectos y acaba por entender que la planta carnívora que vive en el terrario es la culpable. Habiendo solucionado el misterio, conduce a sus últimos compañeros hacia la libertad.



DERECHOS VENDIDOS -
Chino simple

DERECHOS VENDIDOS -
Chino simple,
chino tradicional,
inglés (mundo), coreano,
japonés, eslovaco,
inglés no exclusivo
para eBook
y audiolibro en China.

Más de 8.000 copias vendidas



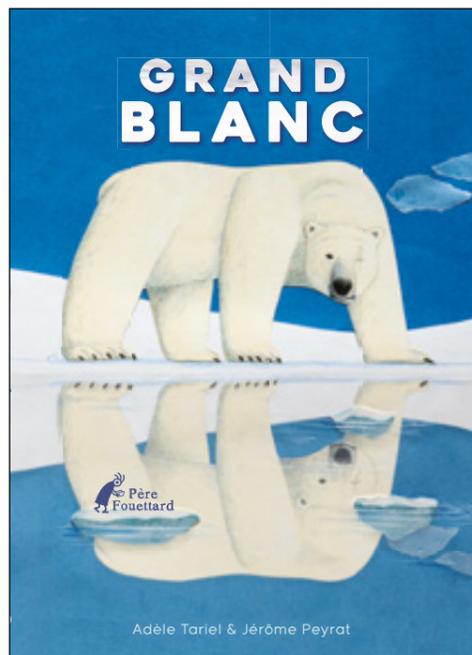
Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France

+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France

+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



GRAN BLANCO

Texto: Adèle Tariel
Ilustraciones: Jérôme Peyrat

Hoy Saski finalmente tiene permiso para ir pescar sola. Pero la tormenta aumenta repentinamente y la pequeña esquimal pierde la noción. Ahora ella sólo puede ver un ojo que la mira fijamente en medio de los torbellinos del gran blanco... Es el ojo de una osa hambrienta.

32 páginas - 21 x 29,7cm - 5 años +

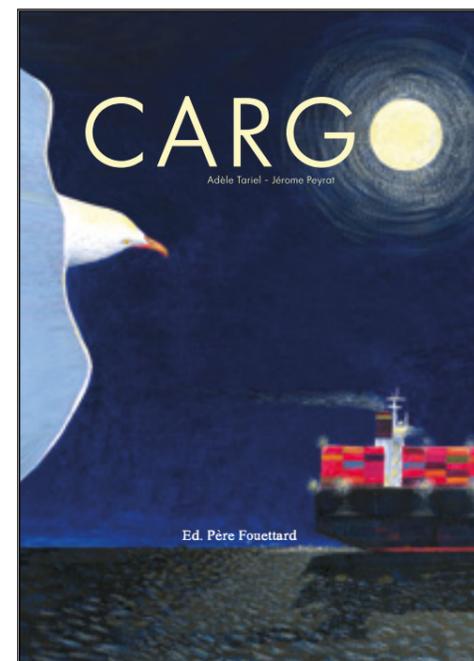


LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: vida salvaje, naturaleza, tolerancia y coexistencia.
- ◆ Espléndidos paisajes árticos.
- ◆ Una historia acerca de las relaciones entre humanos y animales y las formas en las que éstos pueden vivir juntos.
- ◆ Fuerzas naturales contrastadas: entre el poder y la dulzura.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



CARGO

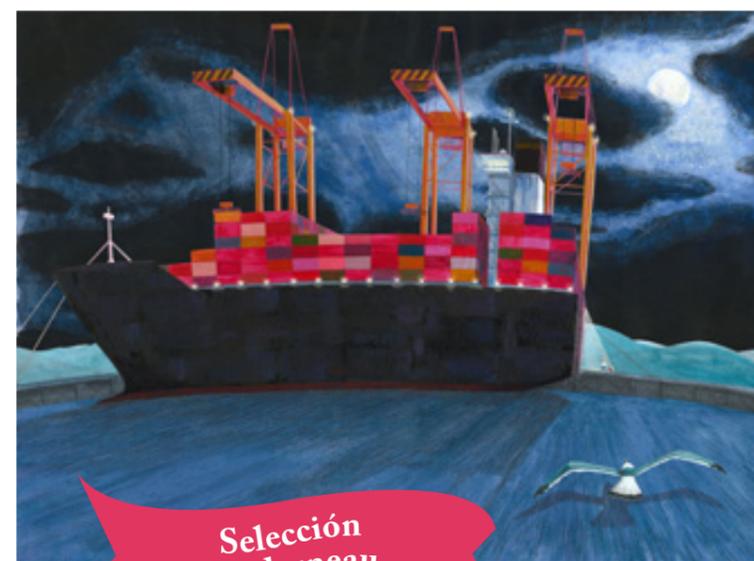
Texto: Adèle Tariel
Ilustraciones: Jérôme Peyrat

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: naturaleza, sueño, el mar, relación entre padres e hijos.
- ◆ ¿Qué hacen los padres cuando no están con sus hijos? Un niño sueña que se transforma en gaviota en su sueños para responder una pregunta universal.
- ◆ Una escala de tonos azules que abrirán los ojos y la imaginación.
- ◆ Un libro poético y artístico que muestra la belleza del trabajo marítimo que los que aman al mar adorarán.
- ◆ Un dúo de autores talentosos, conocidos en el mundo, y traducidos a más de once idiomas.

32 páginas - 21 x 29,7cm - 5 años +

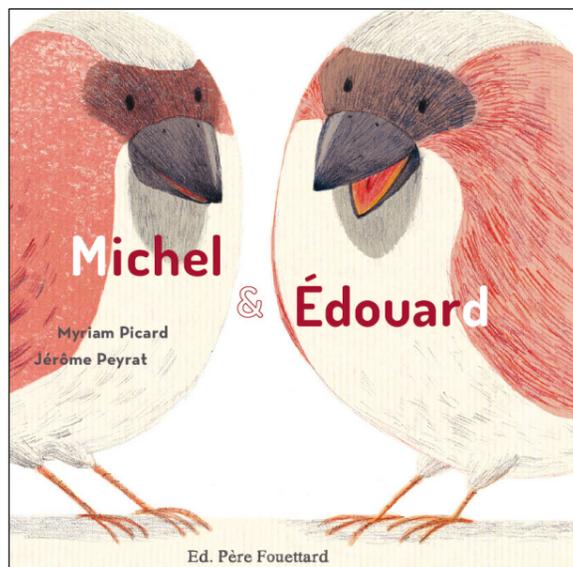
Una gaviota sobrevuela un buque. Desde lo alto mira al Capitán, le parece tan pequeño desde el cielo que casi no lo reconoce. Esa noche, la gaviota vuela contra viento y marea. Se niega a perderlo de vista. Debe volar en la oscuridad de la noche y el mar, vigilando al Capitán hasta que regrese a puerto seguro.



- DERECHOS VENDIDOS -
Coreano



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



DANI Y AL

Texto: Myriam Picard
Ilustraciones: Jérôme Peyrat



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ **Temas: consumismo y libertad.**
- ◆ **Divertido e inteligente** a la misma vez, esta historia hará pensar a todo el mundo.
- ◆ Una elogio a la **naturaleza.**
- ◆ Una **versión moderna** del **cuento tradicional** "El ratón de la ciudad y el ratón del campo".

32 páginas - 23x23cm - 4 años +

Los hermanos pájaros Dani e Al engullen todo lo que pueden todo el día en el supermercado donde viven. Todo es tan fácil y dulce! Un día, un ave migratoria bastante rara llega, un poco perdida. Les habla de las maravillas del mundo fuera del supermercado. Al principio, se burlan de ella, pero cuando el ave se va, Dani y Al la extrañan. Entonces deciden buscarla y acaban por darse cuenta que no quieren perderse del sol, el viento y el cielo inmenso. Después de mucho dudar, se deciden por la libertad y la naturaleza.



BERTA Y BENITO

Texto: Adèle Tariel
Ilustraciones: Jérôme Peyrat

Berta busca a su gatito Benito perdido en la ciudad. ¿Tomó el metro? ¿Se fue al teatro? ¿O quizás tuvo hambre y se fue al mercado?

Benito busca a su amiga Berta quien probablemente esté caminando por la ciudad también. ¿Se iría a la panadería a comer dulces?

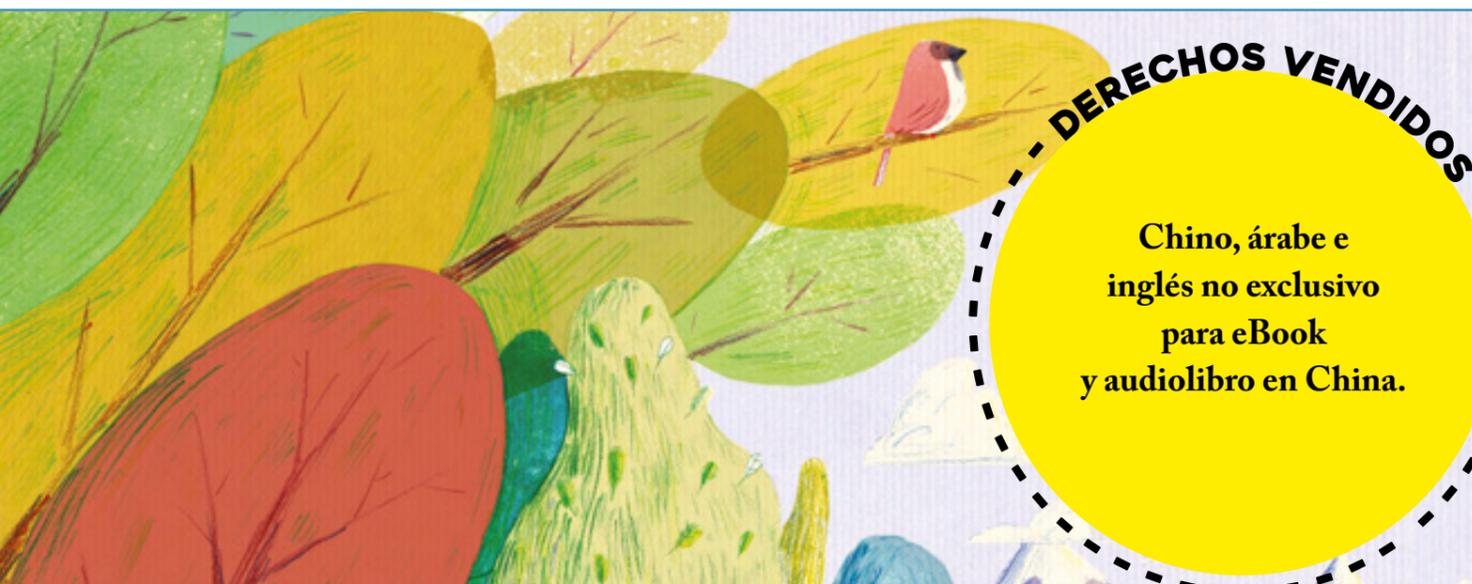
LIBRO DE CARTÓN
28 páginas - 22x22cm - 2 años +

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ **Temas: amistad, vida urbana, libro-juego.**
- ◆ Una manera divertida de mirar y **maravillarse** ante la **ciudad.**
- ◆ Un libro que se **lee en dos sentidos**, permitiendo tener dos historias en una.
- ◆ Un **libro-juego** que hará entender a los más pequeños el placer de leer y de descubrir nuevas cosas.
- ◆ Un dúo de autores talentosos, **conocidos en el mundo** y traducidos en más de once idiomas en total.

En esta historia para niños y bebés, que se lee en dos sentidos, una niña y su gato se buscan el uno al otro.

¡El lector está invitado también a buscarlos, escondidos en cada página!



DERECHOS VENDIDOS

Chino, árabe e inglés no exclusivo para eBook y audiolibro en China.

MYRIAM PICARD ha escrito varias historias para niños muy exitosas en Francia.

JÉRÔME PEYRAT es ilustrador y profesor de dibujo. Mezcla técnicas para obtener ilustraciones originales e híbridas. También ilustró *Carnívora*, *El Pastor* y *El Lobo*, *Cargo* y *Bertie y Benito*. Muchas de sus obras fueron traducidas al castellano, inglés, árabe, coreano, chino entre otros.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr

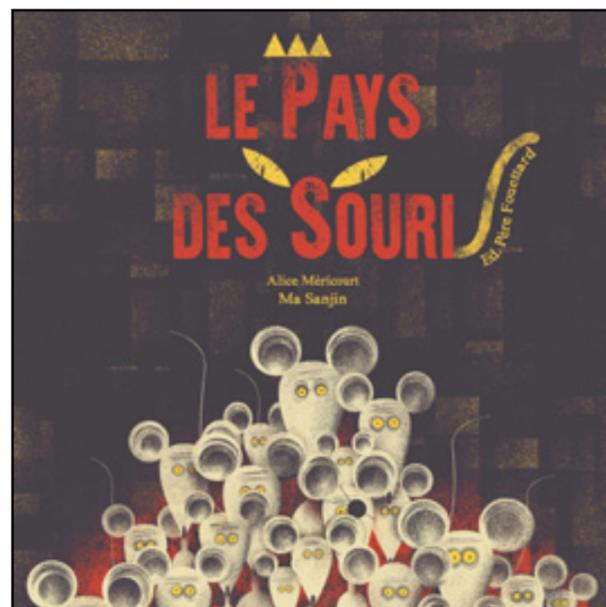


DERECHOS VENDIDOS

Coreano



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



EL PAÍS DE LOS RATONES

Texto: Alice Méricourt
Ilustraciones: Ma Sanjin

Érase una vez, un país en donde vivían ratones, llamado el País de los Ratones. Los ratones vivían de modo muy parecido a nosotros y hasta iban a votar.

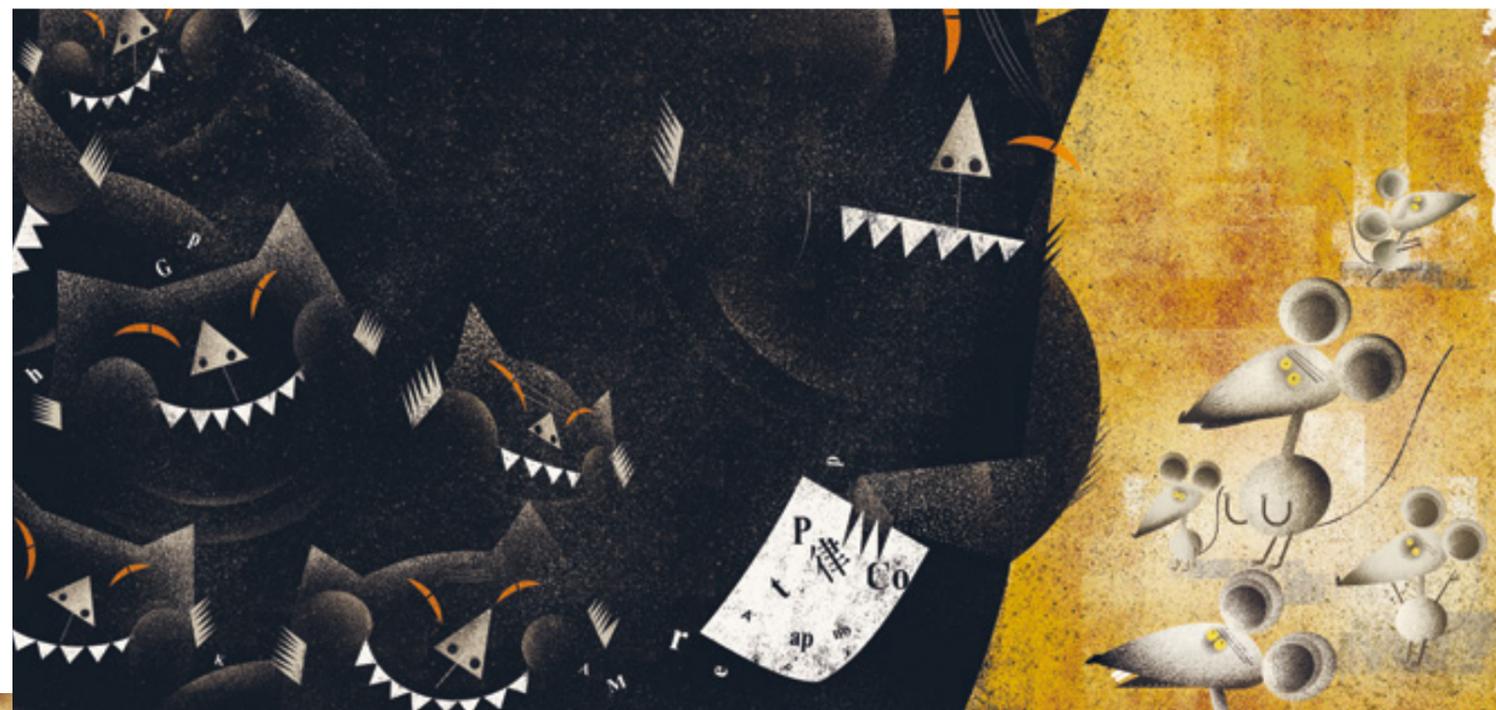
Extrañamente, todos votaban por... gatos. Gatos grandes y gordos.

Hasta que un día, un ratón tuvo una idea extraordinaria.

32 páginas - 23x23cm - 5 años +

MA SANJIN es un ilustrador muy conocido en China. Sus obras recibieron premios en ferias locales e internacionales. El País de los ratones es su primer trabajo publicado con un editorial europeo.

ALICE MÉRICOURT es una joven autora de Besançon. Graduada en Historia y Literatura, cuenta historias a sus dos ratones Minion y Gratouille, y ahora también a pequeños humanos! *El País de los ratones* es su primer libro.



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

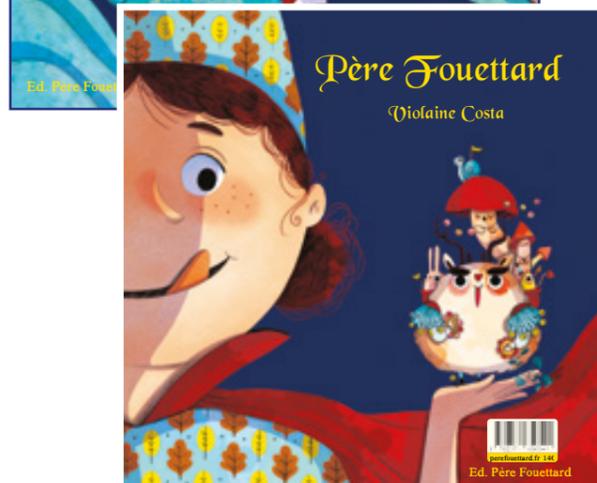
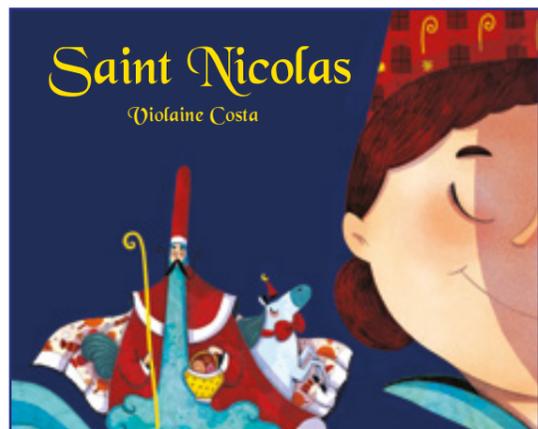
- ◆ Temas: libertad, libertad de expresión, derechos.
- ◆ Un artista talentoso, original y **ganador de premios**.
- ◆ Una historia inspirada en un discurso político canadiense de **Tommy Douglas**, comediante famoso.
- ◆ Una historia **tanto para niños como para adultos**.

DERECHOS VENDIDOS

Chino tradicional,
coreano, polaco,
español (España,
Chile, México),
sueco y turco.

Père Fouettard

Père Fouettard



36 pages - 23x23cm - 4 yrs

PÈRE FOUETTARD Y SAN NICOLÁS

Texto e ilustraciones: Violaine Costa.



¿AlgúnavezoyeronhablardePèreFouettard? También se le conoce como Krampus or Knecht Ruprecht, es un ser malvado que aterroriza a los niños la noche que San Nicolás viene a visitarlos. ¿Pero es realmente Père Fouettard un personaje malvado? Olviden las historias que saben y atrévanse a descubrir su verdadera historia.



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: la leyenda de San Nicolás.
- ◆ Un libro que celebra la **magia** de los cuentos tradicionales.
- ◆ Un libro **recto-verso** que permite ver al "malvado" **Père Fouettard** desde una nueva perspectiva.
- ◆ Un **regalo ideal en Navidad**.



32 páginas - 23x23cm - 4 años +

Cuando el primer día de clase llega, un niño está sorprendido oír los otros preguntar acerca de su papá: nunca tuvo uno. "Mi papa regreso al mar, porque es una sardina" anuncia orgullosamente e incómodo a la vez. ¡Trata con muchos esfuerzos de convencer a todo el mundo y sobretodo a si mismo que es verdad! Pero cuando un amigo le dice que es un mentiroso, se siente confundido. Entonces va al mar esperando encontrar su papá. En vez de su papá o a una sardina, ahí encuentra a un hombre que podría convertirse en su padre. Sin drama y con un lenguaje poético este libro se enfoca en la ausencia de los seres queridos.

De niña, **CÉLINE CLAIRE** jugaba al escondite en el granero y comía naranjas cerca del horno. Quiso ser profesora y escritora para nunca parar de construir muñecos de nieve e historias.

Egresada de la famosa escuela Emile Cohl **VIOLAINE COSTA** es una talentosa artista que ha ilustrado muchos libros para niños. Utiliza papel chino recortado para crear su arte pero también métodos de ilustración más tradicionales. Esta mezcla da a su trabajo una profundidad especial. Sus colores suave refrescan los ojos y el alma.



MI PAPA ES UNA SARDINA

Texto: Céline Claire
Ilustraciones: Violaine Costa

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: niños sin padre, confianza en sí mismo, búsqueda de respuestas, figura paterna.
- ◆ Imágenes **delicadas y dulces**.
- ◆ Un **texto sensible**, lleno de esperanza y ternura.

DERECHOS VENDIDOS - Eslovaco

Le MONSTRE DU miroir

Anne Mahler



Ed. Père Fouettard

EL MONSTRUO DEL ESPEJO

Texto e ilustraciones: Anne Mahler

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: autoestima, complejos, desarrollo personal.
- ◆ Un tema **popular** y **mediático**.
- ◆ Un libro **positivo** con ilustraciones muy **luminosas**.
- ◆ Un recordatorio **amable** de lo que importa de verdad: el amor, sobretodo, el **amor a sí mismo**.



32 páginas
23x23cm - 5 años +

Frente al espejo, Luisa solo ve a defectos, ¡un verdadero monstruo! Pero su hermano menor la ve como una heroína, y papá dice que es el mejor payaso. Ella es el mejor cojín para Caletín, su gato, y una gran aventurera para su amiga Anaís. Sí, Luisa es todo esos y mucho más!

Chino tradicional
y coreano.

DERECHOS VENDIDOS



 Père
Fouettard

Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



RADEGONDE Y EL DRAGÓN

Texto: Naïma

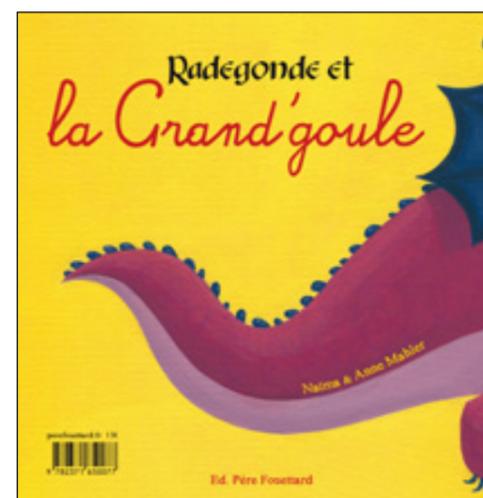
Ilustraciones: Anne Mahler

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: tolerancia y subjetividad.
- ◆ Un libro que se puede **leer en dos sentidos**, con dos puntos de vista diferentes sobre la misma historia, ayudando a los lectores a desarrollar un sentido de la **objetividad**.
- ◆ Una **heroína valiente**, llena de ideas, como personaje principal.
- ◆ Ilustraciones llenas de colores, **vivos** y **alegres**.



En una ciudad tranquila cerca de un río, la gente teme a la lluvia intensa pues esta anuncia la llegada del terrible dragón: Grand'Goule. Un día, la bestia sale de la oscuridad y una vez más ataca la ciudad. La joven Radegonde, una chica valiente e inteligente, decide liberar la ciudad de esta plaga. Tiene un plan para deshacerse del dragón. Pero cuando leemos el libro desde el otro lado, Grand'goule da su punto de vista sobre la historia, y es bastante diferente...



40 páginas - 23x23cm - 4 años +



NAÏMA nació en 1985. Es profesora de historia y escritora.

ANNE MAHLER estudió en la famosa escuela de arte École Pivaut en Nantes. Ilustra a muchos libros y recibió premios por su arte. Es también autora de *El Monstruo del espejo*. Vive con su novio Baptiste Puaud, autor de *Un amor de Dinos*, y su hija, en Alsace.

 Père
Fouettard

Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



40 páginas - 24 x 24 cm - 4 años +

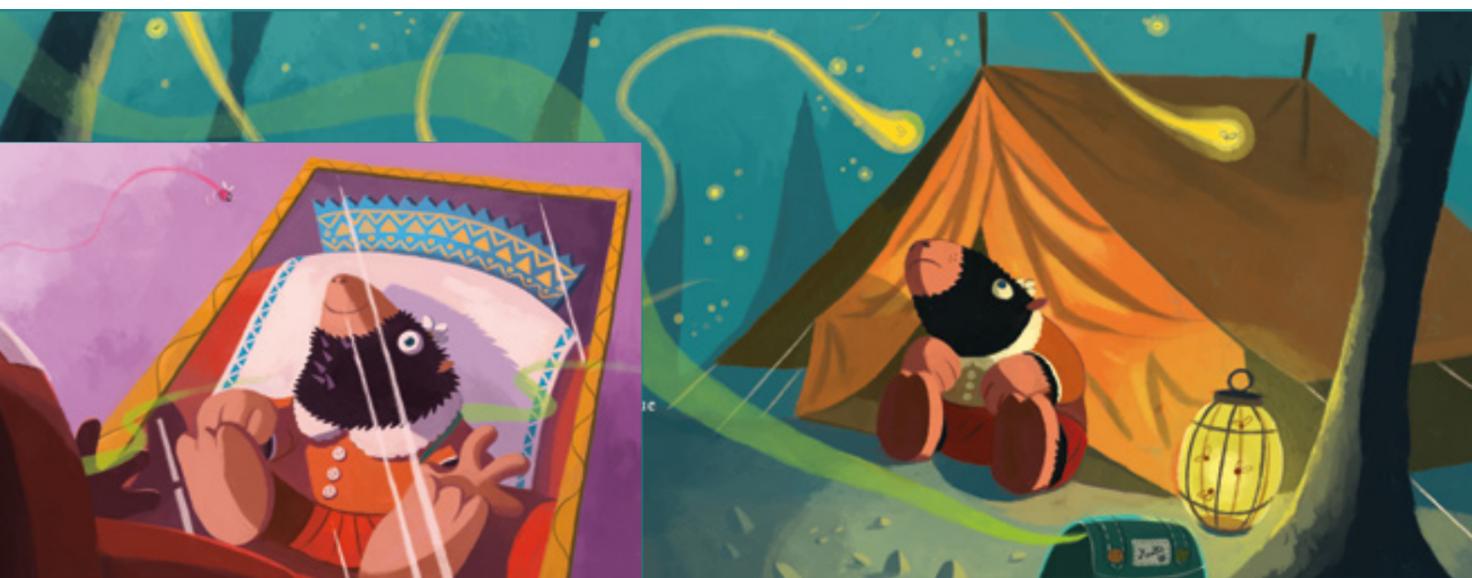
MIRELLA, EL TOPO QUE QUERÍA VER MÁS ALLÁ DE SU NARÍZ

Texto: Delphine Tartine
Ilustraciones: Olivier Rublon

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: viaje, independencia, diferencias culturales.
- ◆ Un mundo donde los colores vivos, casi fluorescentes, dan vida a los personajes.
- ◆ Una historia atractiva sobre el hecho de encontrarse a sí mismo.
- ◆ Para los que aman comer más que cualquier otra cosa.
- ◆ Un personaje que nos recuerda al famoso Ratatouille.

Mirella es un topo que quiere descubrir el mundo y encontrar un lugar propio. Caminando con su mochila en la que lleva un cheesecake y gusanos, conoce a varios topos extraños y escapa de varios peligros. Finalmente, se da cuenta de que compartir una buena comida une a la gente y decide abrir su propio restaurante. Una historia adorable sobre el descubrimiento de sí mismo, burlándose un poco de los defectos de nuestras vidas actuales...



DELPHINE TARTINE es profesora de Francés en Bretaña, vive con su novio **OLIVIER RUBLON**, ilustrador egresado de la famosa escuela Pivaut. Quien mezcla técnicas digitales y tradicionales. Su inspiración proviene del arte de Franquin, estudio Ghibli y los videojuegos. Por eso sus ilustraciones son tanto modernas como originales. Delphine y Olivier son también autores de *Los Raros*, disponible a la venta.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



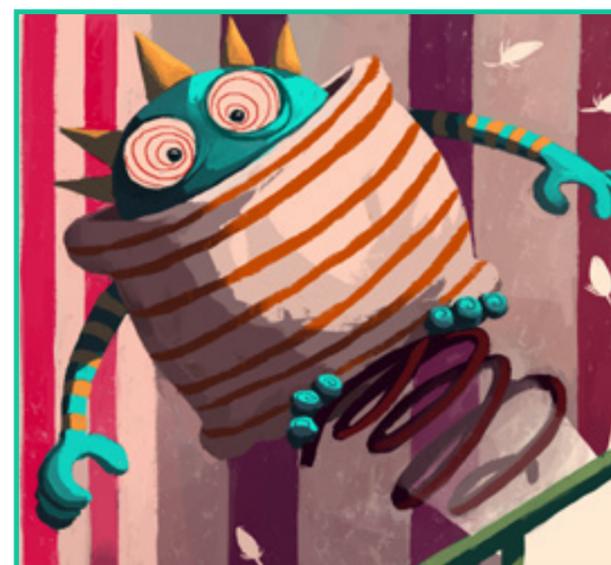
36 páginas - 21x29cm - 4 años +

LOS RAROS

Texto: Delphine Tartine
Ilustraciones: Olivier Rublon

En mi casa, oigo ruidos. En el sótano oigo "Coui, Cro, Croa" y en el baño, oigo "Blup blup", y en el ático, oigo "Cuic cui". ¿Quién está haciendo estos ruidos?

Cada página muestra un nuevo cuarto y una criatura extraña: son quince sorprendente bichos raros. Se esconden en la casa y juegan con sus objetos favoritos, haciendo ruidos, ellos hacen de la casa un lugar de juegos fantásticos.

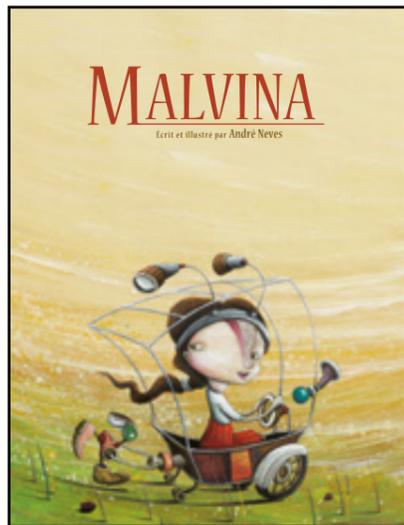


LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: ruidos, monstruos amables, humor, onomatopeya.
- ◆ Un imaginario marcado.
- ◆ Un juego divertido con las onomatopeyas.
- ◆ Un contenido educativo, rico y multidisciplinario.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



32 páginas - 24x34cm - 5 años +

MALVINA

Texto e ilustraciones: André Neves



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ Temas: familia, creatividad, ayuda a los seres queridos.
- ♦ Una bella y tierna historia, ilustrada con el estilo un poco "steam punk" de André Neves, poesía y sensibilidad.
- ♦ Un personaje femenino científico para mostrar a todas las niñas que las ciencias no son sólo cosas de hombre!

Malvina es una niña muy inteligente, una científica que inventa a máquinas extraordinarias cada día. Pero su mamá está siempre preocupada y Malvina sueña con inventar una máquina para hacer desaparecer las inquietudes de su mamá. Un día, decide inventar esa máquina... Pero las cosas no pasan como lo esperaba...



Père Fouettard



Catalán,
portugués (Brasil)
y español (mundo)
-DERECHOS VENDIDOS-

ANDRÉ NEVES es brasileño y vive en Porto Alegre. Es autor, ilustrador y diseñador gráfico. Sus obras recibieron varios premios en Brasil por parte de la *Asociación de autores de Brasil* y de *La Fundación Nacional de Libros Infantiles*. Sus trabajos fueron traducidos en Portugal, España, Italia, Dinamarca, Corea y Turquía.

<http://confabulandoimágenes.blogspot.com>



32 páginas - 23x23cm - 4 años +

MI NIÑERA ES UNA JIRafa

Texto: Perrine Joe

Ilustraciones: Anne-Soline Sintès

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ Temas: tolerancia, segregación y racismo.
- ♦ La niñera más genial que se conoce desde *Mary Poppins!*
- ♦ Ilustraciones tiernas y dinámicas que transmiten perfectamente la alegría y el optimismo de luchar por una causa justa.
- ♦ Un final positivo que lleva al diálogo entre niños.

Cuando Arsène conoce a su nueva niñera Gisèle, ¡Qué sorpresa! ¡Es una jirafa! Una jirafa siempre es impresionante, con graaaande patas y un graaaan cuello. Tener una jirafa como amiga es muy divertido, puedes hacer muchas cosas con ella. Pero poco a poco, Arsène se da cuenta que carteles aparecen en las puertas de las tiendas y parques: "Entrada prohibida para los animales de cuello largo"... Arsène no quiere dejar esto pasar así que decide actuar.

El mejor libro para luchar contra el racismo de un modo inteligente y divertido!

PERRINE JOE toca la trompeta y pesca historias en el océano profundo de la felicidad. Vive en París y cuando no escribe libros, se transforma en profesora de literatura.

ANNE-SOLINE SINTÈS vive y dibuja en Lyon. Ilustró varios libros en editoriales francesas. *Mi niñera es una jirafa* es su primer libro en ediciones Père Fouettard.



Père Fouettard

Coreano
-DERECHOS VENDIDOS-



36 páginas - 23x23cm - 4 años +

EL DRAGÓN QUE ESCUPIA CUALQUIER COSA

Texto: Sylvain Zorzin
Ilustraciones: Brice Follet



Bernard es un dragón fuerte y valiente. Pero un día, el evento más increíble del mundo ocurre: ya no puede escupir fuego. En vez de eso, escupe muchísimas cosas raras, pero ni una sola llama luminosa y ardiente. De su boca sólo salen: una copa, una guitarra eléctrica, un balón de basketball y una bici... ¿Cómo va a defenderse de los caballeros armados, y sobretodo, como asará sus malvaviscos? Un cuento de hadas gracioso, en el que hasta el hada tiene problemas con sus poderes y en donde un ogro vierte veneno en las plantas!



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ Temas: humor, cuentos de hadas, ecología.
- ♦ Una historia de locos con parodias de los clásicos cuentos de hadas.
- ♦ Una alusión discreta y divertida al poder nefasto de los pesticidas.
- ♦ Ilustraciones ingeniosas, llenas de detalles que captarán la atención de los lectores.
- ♦ Un grupo de personajes completamente chiflados.

SYLVAIN ZORZIN es escritor de historias infantiles y periodista para niños (*Pomme d'api, Les Belles Histoires, J'aime lire*).

BRICE FOLLET estudió arte en Bélgica, especializándose en historietas y libros ilustrados infantiles. Ha ilustrado muchos libros y cómics en Francia.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr

Un adorable libro de cartón para niños de entre 0-3 años.

Coreano

DERECHOS VENDIDOS



UN AMOR DE DINO

Texto e ilustraciones: Baptiste Puaud



LIBRO DE CARTÓN
24 páginas - 16x16cm - 0-3 años +

Cuando la señora Dino pregunta al señor Dino cuánto la ama, el señor Dino contesta con todo lo que lo rodea para decirle: que la ama más alto que un diplodocus, más grande que un triceratops, más ardiente que un volcán... Y la lista esta larga, porque hay tantas formas de decir "te amo".



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ Temas: amor, dinosaurios.
- ♦ Un juego entre imágenes y textos que estimulará la mente de niños y adultos, y dejará una sonrisa en sus caras.
- ♦ Ilustraciones con colores vivos tan intensos como el amor del señor Dino para la señora Dino.
- ♦ Muy llamativo para bebés.
- ♦ Una manera original de decir "te amo".

Egresado de la famosa escuela Pivaut, **BAPTISTE PUAUD** vive en Alsace junto a su hija y su novia Anne Mahler, quien es la autora e ilustradora de *Radegonde y el Dragón* y del *Monstruo del espejo*. Desde allí, pinta, dibuja, imagina y da clases de arte.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



32 páginas - 23x23cm - 3 años +

1000 VACAS

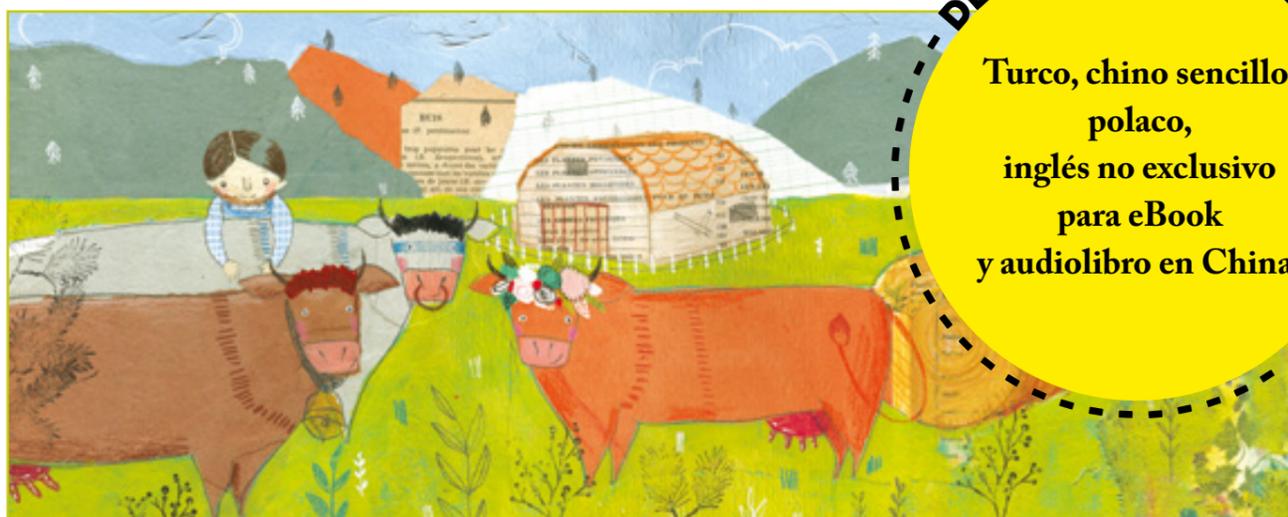
Texto: Adèle Tariel
Ilustraciones: Julie de Terssac



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

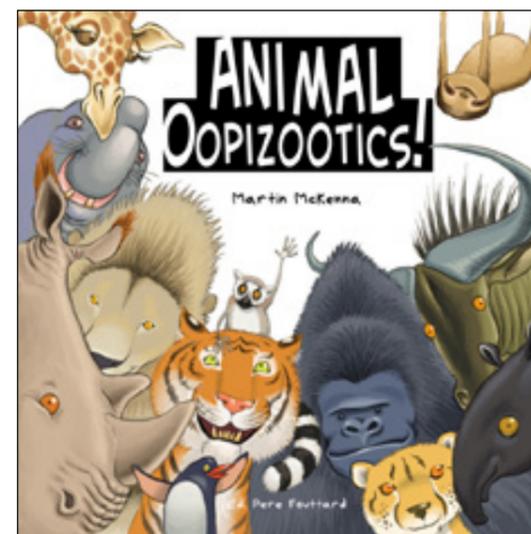
- ◆ **Temas:** bienestar animal, sobreproducción, granja.
- ◆ Un **cuento ecológico moderno** sobre el hecho de **siempre querer más**.
- ◆ Ilustraciones con **varias técnicas de pintura** y collage.
- ◆ Un **cuento en cadena** que hará reír y pensar tanto a niños como adultos.

Un ganadero vive feliz con sus tres vacas. Un día, un hombre de la ciudad en traje y corbata sugiere que produzca aún más de su deliciosa leche. Al ganadero le parece una buena idea así que compra tres vacas, luego cuatro y siete más... y más, y más y más. Rápidamente, el pobre ganadero se ve desbordado con esta nueva dinámica. Sus tres vacas del principio huyen. Y buscándolas, se da cuenta que más no siempre es mejor.



ADÈLE TARIEL es periodista. Ha escrito varios textos para niños muy populares. En Père Fouettard, es autora de *1000 vacas*, *Cargo*, y *Berta y Benito*.

JULIE DE TERSSAC mezcla varias técnicas para crear sus ilustraciones: acrílico, collage, pintura, etc. Su trabajo poco convencional tiene un look vintage, poético y lleno de vida. Expone sus obras en galerías de varias ciudades.



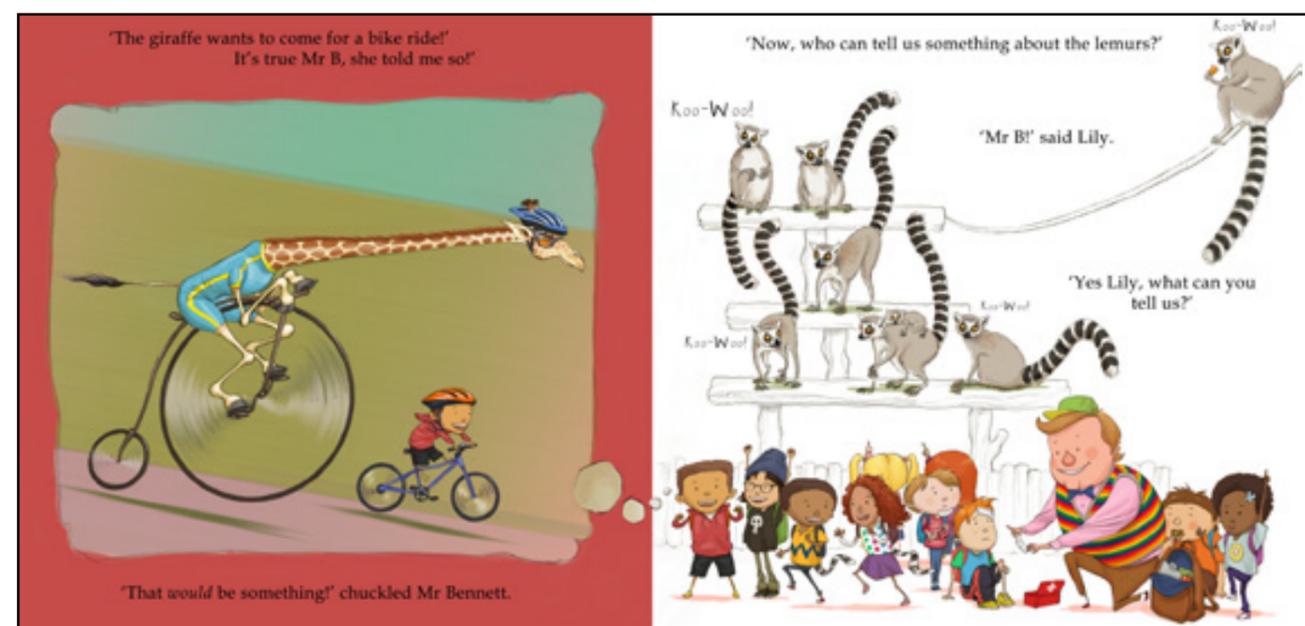
32 páginas - 23 x 23 cm - 5 años +

YUUJUUZOO

Texto e ilustraciones: Martin McKenna



Hoy, la clase del Profe B. va al zoológico. ¿Pero qué saben los niños de los animales? Bueno, el gorila quiere jugar al escondite, los lémures hacen batallas de tortas, y los grande felinos tocan un fabuloso jazz. ¿Y los pingüinos? Desean subir en una montaña rusa. Lo dicen los niños, así que no hay duda, todo es verdad!



MARTIN MCKENNA es un ilustrador británico. Ha escrito varios libros ilustrados exitosos en Inglaterra. Trabajó con Scholastic, Time-Warner, Harper Collins y Oxford University Press, ilustrando a autores muy famosos como Anne McCaffrey, Raymond E. Feist y Harry Turtledove. También trabajó para el cine y el mundo audiovisual, como *The Magician of Samarkand* de la BBC, nominado al BAFTA, y recientemente, *Gulliver's Travels* con 20th Century Fox.



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ **Temas:** viaje escolar, animales, libertad, zoo
- ◆ Un **autor conocido** en el mundo, gracias a su libro *Pulpo-Mascota*, ganador de los **premios British Fantasy Award** y *Prix des Incorruptibles*.
- ◆ Una historia **divertida** con **colores brillantes** que energizarán al lector.
- ◆ Un profesor **divertido y creativo**.
- ◆ Un punto de vista **moderno** sobre el **zoo** y el lugar de los **animales en nuestro mundo**.



32 páginas - 15x15cm - 3 años +

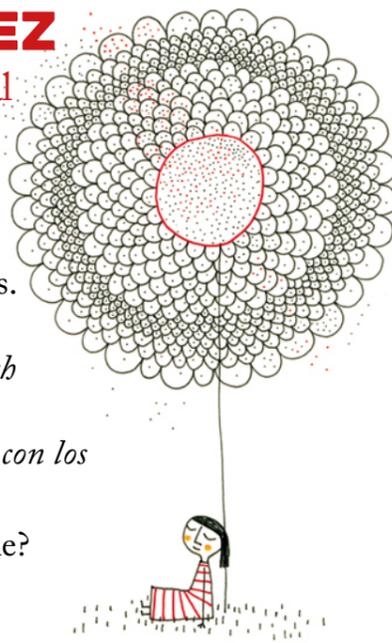
SÓLO UNA VEZ

Texto: Séverine Vidal

Ilustraciones: Csil

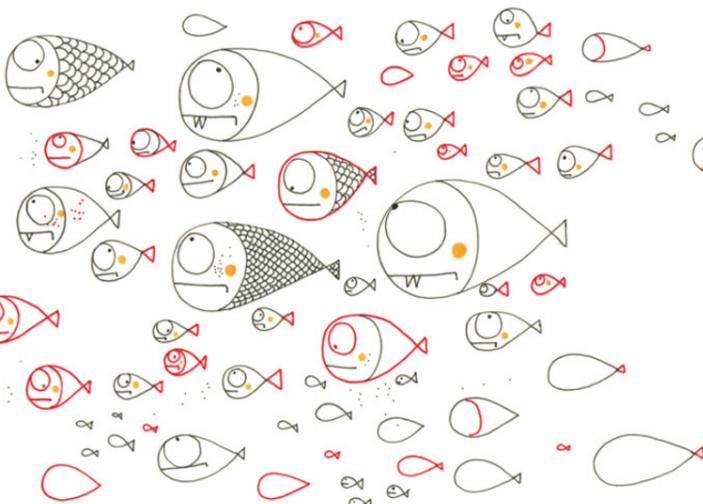
Una niña cuenta sus sueños. Una vez, solo una vez, ella quisiera... *comer un sándwich más grande que yo, cambiar los colores del mundo, hablar con los pájaros...*

¿Y si todo esto fuera posible?



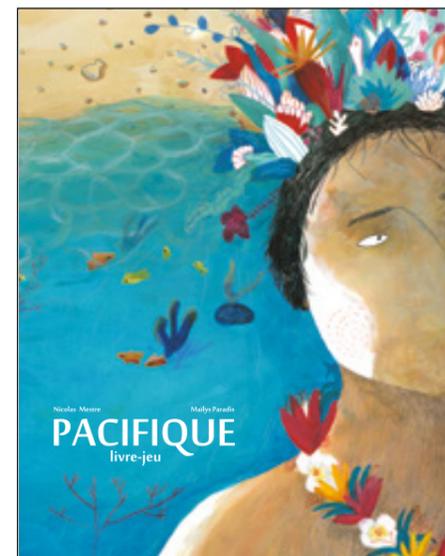
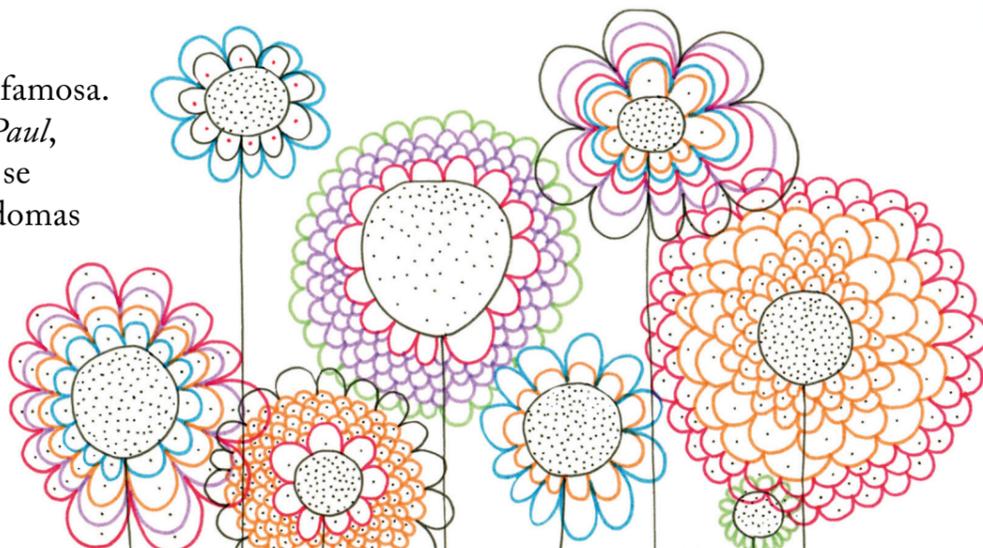
LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: **imaginación, poesía, felicidad.**
- ◆ Ilustraciones **poéticas** y un diálogo iconotextual excelente.
- ◆ Los **sueños** de la infancia y la **imaginación** celebrados de una forma dulce.
- ◆ Un best-seller de autores **premiados.**
- ◆ Un modo **sencillo** y **positivo** para hablar de la **felicidad.**
- ◆ Fácil de utilizar en **clases.**



SÉVERINE VIDAL es una autora a tiempo completo. ¡Ha recibido más de 50 premios! Y sus obras han sido traducidas a alrededor de diez idiomas.

CSIL es una joven artista ya famosa. Sus otras obras, *Mme Eiffel, Paul, Le Vilain Défaut* y otras más, se tradujeron en más de cinco idiomas y uno fue elegido uno de los 10 mejores libros de 2015 por el *New York Times*.



20 páginas + 9 cartas de juego
24x30cm - 7 años +

PACIFICO

Texto: Nicolas Mestre
Ilustraciones: Maylis Paradis



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: **océano, naturaleza, familia, crecer.**
- ◆ Un **libro-juego** con un **puzzle** incluido!
- ◆ El **descubrimiento** de la isla de **Polinesia** y de la vida a través de los ojos de un niño.
- ◆ Una **historia de iniciación** con ilustraciones **exóticas y deslumbrantes.**
- ◆ Una oda **poética** a la **paz** y a la **vida salvaje** del mar.

Libro + Puzzle y un juego de cartas!



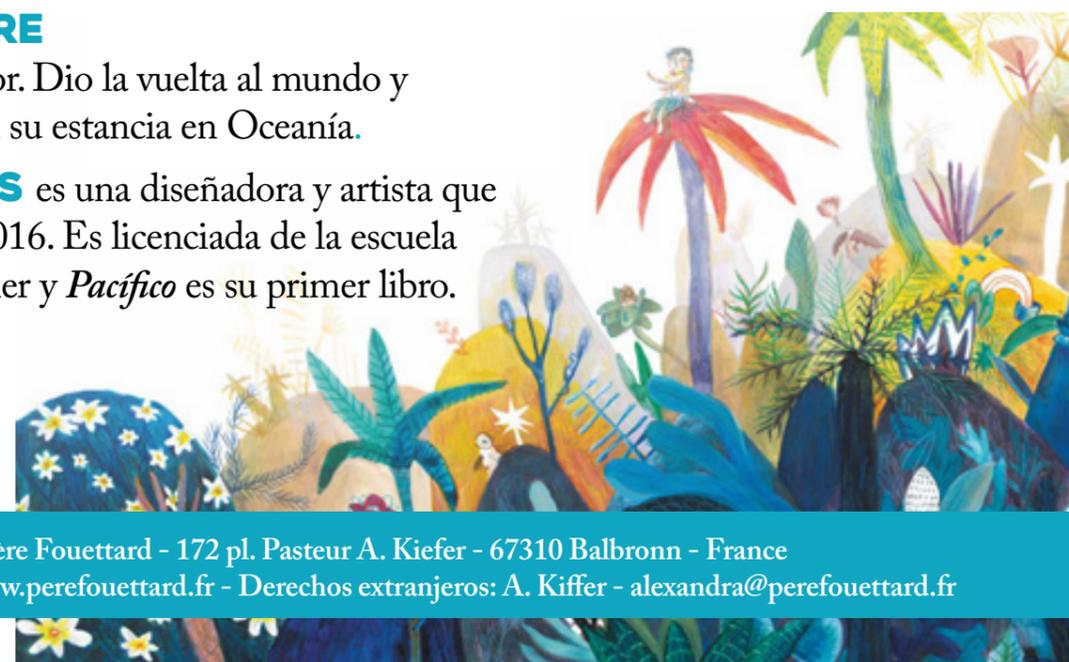
Tini nada, salta y corre en su isla de Polinesia. Juega con cangrejos y tortugas, explora y observa las maravillas de sus descubrimientos. Su sombra crece con el día. ¿Era él que estaba creciendo, también? Al final de la historia, se oye un grito: ¡su hermanito menor ha nacido!

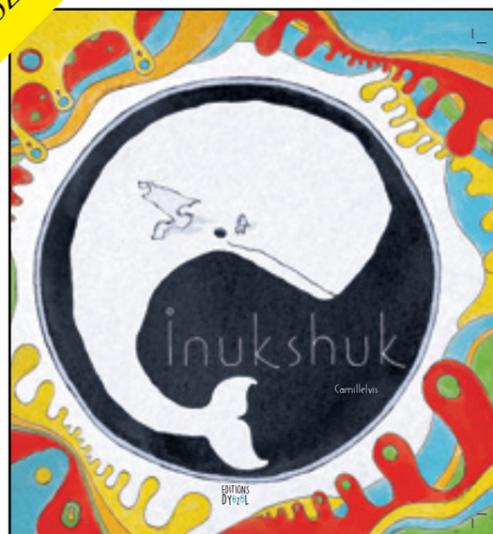
NICOLAS MESTRE

es enfermero y escritor. Dio la vuelta al mundo y quedó encantado con su estancia en Oceanía.

MAYLIS PARADIS

es una diseñadora y artista que vive en París desde 2016. Es licenciada de la escuela de Arte de Montpellier y *Pacífico* es su primer libro.





INUKSHUK

Texto e ilustraciones: Camillelvis



En la banquisa, Inukshuk ve a una forma blanca... ¿Es un oso! ¿Estará corriendo para comérselo? No, sólo es un juego. Extrañas formas vienen y van en la vida de Inukshuk. ¿Es esto un hueco o es el sol? ¿Y eso, es un pez? ¿Un ser peligroso, espantoso o un amigo? En la banquisa, todo se mueve y cambia... Hasta que un día, el gran océano negro se abre: una ballena aparece y de su sonrisa, nacen los colores.

36 páginas - 24x24cm - 4 años +

Egresado de la Escuela de Animación de Valence y de la Escuela de Bellas Artes de Saint-Etienne, **CAMILLELVIS** es el autor de muchas películas animadas. Ha trabajado adaptando libros de Jacques Tardi y Timothée de Fombelle.



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ **Temas:** encuentros, metamorfosis, ecología.
- ♦ Una **adaptación** del film **animado** ganador de los **premios:** FICAM Meknès 2010, Excellent Design Award (China int. New Media Shorts Shenzhen 2010), Special Mention Interfilm Berlin 2009 y en el reconocido festival de cortometrajes de Clermont-Ferrand en 2009.
- ♦ Una historia **emocionante** y **poética**, que **filosofa** acerca de los **encuentros** y los cambios de la vida.
- ♦ Inspirado en una **leyenda inuit**, una historia que alerta sobre los **cambios actuales** que ponen en peligro la **banquisa**.
- ♦ Una **página para colorear** y **juegos** sobre las formas y los colores para estimular la **creatividad** de los niños.



Para los derechos de la animación, contactar a: cammillelvis@gmail.com.

En el último día polar, sobre el hielo cantando, el hombrecito Inukshuk y un oso travieso miran a su mundo blanco transformarse en un gran océano negro...



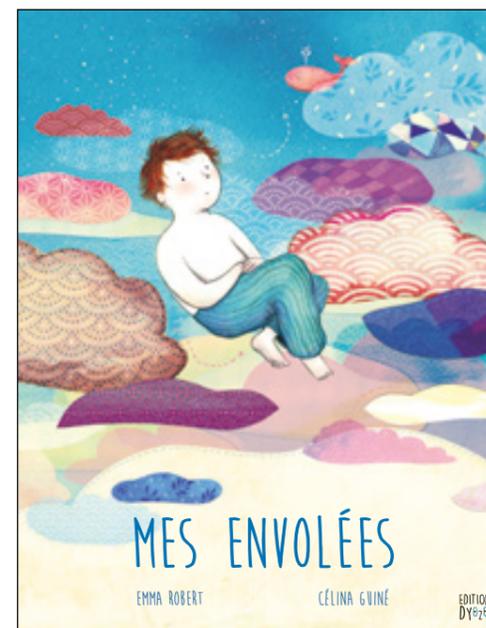
Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr

EN LAS NUBES

Texto: Emma Robert
Ilustraciones: Céline Guiné



¿En dónde está mi cabeza cuando estoy distraído? Cuando mi mente está en las nubes, ¿estará volando con alas? Quizás tengo otra cabeza, viajando sola, yendo a ver los bosques exóticos o los desiertos. Todo el mundo dice que debería soñar menos y no pasar tanto tiempo en la luna. Pero si me detengo, ¿podré seguir volando?



36 páginas - 21,6x27,8cm - 5 años +

EMMA ROBERT escribió muchos libros para niños entre los cuales *A través de la ventana*, disponible a la venta de derechos extranjeros. Onirismo, sueños y poesía son temas que marcan su trabajo.

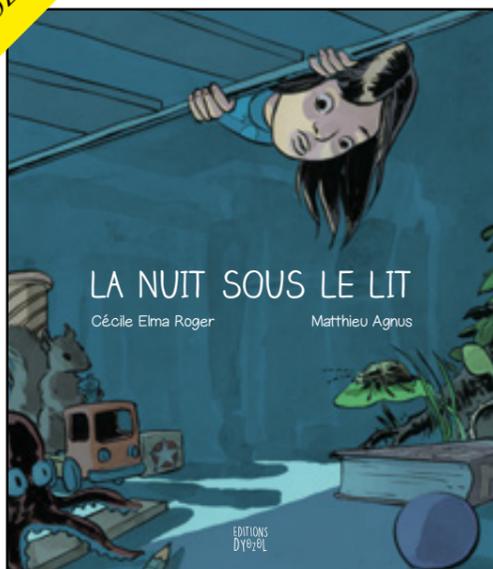
Licenciada en Bellas Artes de la Sorbonne y del Centro de Investigaciones de Arte de Bruselas, **CÉLINA GUINÉ** es ilustradora y artista plástica. Su visión poética de la vida influye mucho sobre las técnicas plasmadas en su arte.



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ **Temas:** fantasía, imaginación, esperanza.
- ♦ Una oda a los **sueños** y a la **imaginación**.
- ♦ Una manera **divertida** de explorar a expresiones **idiomáticas** y **metáforas en cualquier idioma**.
- ♦ Un elogio a la **habilidad de los niños de dejar a un lado los límites de la realidad** y así, ampliarla.
- ♦ Un título **poético** y **filosófico** para ayudar a las personas a seguir **soñando**.
- ♦ Ilustraciones con **escalas de azules y magenta** que ilustran muy bien el reino de los sueños.



32 páginas - 21,6x27,8cm - 4 años +

BAJO MI CAMA

Texto: Cécile Elma Roger
Ilustraciones: Matthieu Agnus

Esta noche, Charlotte tiene muchas muchas ganas de hacer pipí. Pero no puede pues: ¡hay muchas cosas aterradoras bajo su cama! Hoy es LA noche, en la que Charlotte va a enfrentar sus miedos y descubrir lo que realmente hay bajo su cama: brujas, monstruos, payasos, bestias... y quizás un poco de polvo y uno o dos juguetes también.



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: noche, enfrentar miedos, imaginación.
- ◆ Un tema inspirado en una experiencia común y universal.
- ◆ Un juego acerca del lado oscuro de nuestra imaginación, ese que nos hace ver monstruos en las sombras.
- ◆ Escrita en un tono cómico para distanciarse de los miedos de la infancia.
- ◆ Un libro que ayuda a los jóvenes lectores a actuar por ellos mismos y a utilizar su imaginación para luchar contra sus inquietudes: una lección que podría ser útil para los adultos también!



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



36 páginas - 21,6x27,8cm - 4 años +

MI PROBLEMA, MI HIPOPÓTAMO

Texto e ilustraciones: Matthieu Agnus

Grégoire tiene un pequeño problema. Grégoire tiene un hipopótamo. Un hipopótamo invisible, que es un gran problema, ya que todo el mundo piensa que es él quien crea problemas cuando, bueno, es su hipopótamo. Un hipopótamo abarca mucho lugar. ¿Acaso todo el mundo tiene su hipopótamo propio? Quizás el animal invisible que tenemos junto a nosotros tiene más impacto en el mundo real de lo que pensamos...

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: imaginación, amigos imaginarios, psicología, obstáculos mentales.
- ◆ Una nueva manera de ver a los hipopótamos de nuestra mente y sus particularidades.
- ◆ Un libro que muestra la interacción entre personas cuando se trata de manejar nuestro mundo interior.
- ◆ Un título que genera impacto sobre los niños con necesidades especiales.
- ◆ Un estilo de ilustración parecido al cómic y la novela gráfica, alcanzando así un público tanto joven como adulto.



Alemán

DERECHOS VENDIDOS

Egresado de la Escuela de Artes Decorativas de París en animación de películas e ilustración, **MATTHIEU AGNUS** es también *street-artist* y músico. Es autor e ilustrador de *Bajo mi cama*.

Tengo paciencia con mi hipopótamo. Y con mis padres. Acabarán por entender...



Éditions Père Fouettard - 172 pl. Pasteur A. Kiefer - 67310 Balbronn - France
+33 (0)9 67 21 44 66 - www.perefouettard.fr - Derechos extranjeros: A. Kiffer - alexandra@perefouettard.fr



A TRAVÉS DE LA VENTANA

Texto: Emma Robert

Ilustraciones: Baptistine Mésange



32 páginas - 21,6x27,8cm - 4 años +

EMMA ROBERT ha escrito varios libros para niños entre ellos *En las nubes*, disponible a la venta de derechos extranjeros. Onirismo, sueños y poesía marcan su trabajo.

BAPTISTINE MÉSANGE ha ilustrado más de veinte libros infantiles que incluyen *Un planeta* y *Los sonidos de la lluvia*, disponible a la venta de derechos extranjeros.



En un viaje inmóvil, un niño nos cuenta lo que ve a través de la ventana. Primero, el paisaje y luego el mundo tal como es. Después, sus emociones nos llevan a un viaje a través de sueños a un ritmo de consciencia ilustrada. Este juego entre paisajes interiores y exteriores, entre realidad y metáforas, hacen crecer al niño y al joven lector al mismo tiempo.

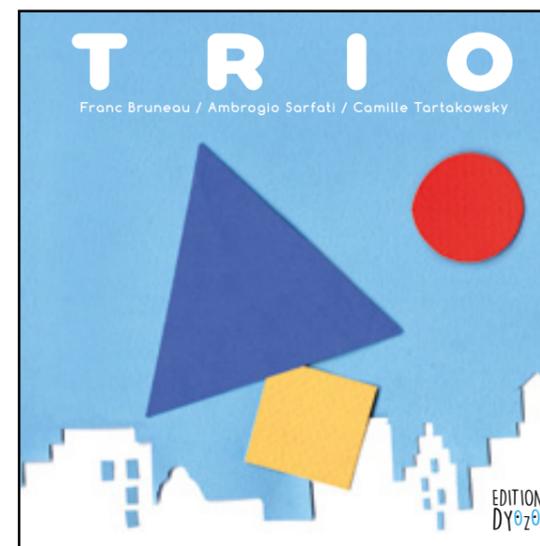
LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: sueños conscientes, imaginación, suavidad de la vida, trozos de vida.
- ◆ Una oda a los **sueños** y a la **imaginación**.
- ◆ Una invitación a ver más allá de las **apariencias**.
- ◆ Una lección de vida que llena de **poesía el corazón** y de **arte los ojos**.
- ◆ Una historia en la que el eficaz **iconotexto** ofrece un momento de **paz** y **esperanza** para niños y adultos.

A través de la ventana, hay lo que hay y hay lo que imagino...



Alemán
DERECHOS VENDIDOS



LIBRO DE CARTÓN
26 páginas - 15x15cm - 1 año +



Licenciado en Historia de la literatura infantil, **FRANC BRUNEAU** siempre quiso escribir historias para niños sobre temas que le importan, como la tolerancia.

Licenciado de la ESAG Penninghen, **AMBROGIO SARFATI** es ilustrador y *storyboarder*. Le gusta trabajar con acuarela y también trabaja como colorista en películas de animación.

Egresado de las prestigiosas Escuelas Boule y CFA, **CAMILLE TARTAROWSKY** es una artista cuyo arte toma varias formas: ilustración, videojuego, serigrafía... Y ahora, enfoca su trabajo en la psicogeografía.



TRÍO

Texto e ilustraciones: Franc Bruneau, Ambrogio Sarfati y Camille Tartakowsky

Trío, el joven triángulo, hijo del señor y la señora Pitágoras, va a una nueva escuela. Ahí, hay muchos jóvenes círculos y algunos cuadrados. Rápidamente, tiene que enfrentarse con Redondito, un círculo malo. Pero, jugando con las otras formas, va a enseñar a su clase que todas las formas son útiles para construir un mundo lindo y divertido. Una historia de inclusión en la que todo el mundo encuentra su lugar, de modo literal y metafórico...

Coreano
DERECHOS VENDIDOS

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ◆ Temas: matemáticas, geometría, formas, colores, tolerancia, convivencia.
- ◆ Una metáfora **geométrica** de lo que significa aceptar nuestras **diferencias** y **vivir juntos**.
- ◆ Un libro **todo-cartón**, divertido para **aprender** sobre **las formas y los colores**.
- ◆ Una herramienta perfecta para divertirse **en clase** o **en casa** con un enfoque **constructivo** y una técnica de *collage* que inspira a una actividad práctica.
- ◆ Excelente **recepción** en los **medios** franceses.





LIBRO DE CARTÓN
18 páginas - 15x15cm - 0-3 años +



FRANCE QUATROMME

fue educadora para bebés y niños antes de volverse cuentacuentos profesional. Escribe historias para bebés y enseña este oficio en cursos.

BAPTISTINE MÉSANGE

ilustradora de *A través de la ventana* y *Los sonidos de la lluvia*, disponible a la venta de derechos extranjeros.

UN PLANETA

Texto: France Quatromme
Ilustraciones: Baptistine Mésange

En un planeta, hay un jardín. En este jardín, hay una casa. En esta casa, hay un padre. En los brazos de este padre, hay una madre Y en esa madre, hay un bebé, y en este bebé, late un corazón. Y en este corazón...

LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ Temas: muñecas rusas, círculo de la vida, amor.
- ♦ Un libro **todo-cartón** para disfrutar del juego de las **muñecas rusas** desde la **escala íntima** a lo **macro mundial**.
- ♦ Una forma de **explicar la vida** de forma **poética** a los más chicos.
- ♦ Un libro que se puede leer como una **canción**.
- ♦ Con su **técnica de creyones**, la ilustración transmite una sensación **suave** y **tierna**.



LOS SONIDOS DE LA LLUVIA

Texto: Heyna Bé
Ilustraciones: Baptistine Mésange

Plic! Ploc! dice la lluvia. El sonido de la lluvia cambia según las cosas en las que cae, y esas cosas a su vez cambian cuando la lluvia las toca. El mundo parece bailar y cantar suavemente con cada gota de agua. La lluvia es la primera fuente de juegos y maravilla para los niños y este libro lo explora con suavidad y poesía.



LIBRO DE CARTÓN
18 páginas - 15x15cm- 0-3 años +



HEYNA BÉ escribe para bebés y niños. Trabaja mucho con Baptistine, una artista que hace perfectamente eco con su mundo. Le gusta mucho viajar y habla inglés y castellano.

BAPTISTINE MÉSANGE

ilustradora de *A través de la ventana* y *Un planeta* disponible a la venta de derechos extranjeros.



LO QUE AMAMOS DE ESTE LIBRO

- ♦ Temas: sonidos, lluvia, agua.
- ♦ Un libro **contemplativo** para estimular el gusto de mirar al mundo **maravillados**.
- ♦ Técnica con **creyones** y **collage atrae** y **calma** al mismo tiempo, a los niños.
- ♦ Una invitación a **resaltar** las **pequeñas cosas** y las **pequeñas alegrías**.
- ♦ Un texto que puede ser **leído** o **cantado**.

Director: Florent Grandin
florent@perefouettard.fr

Derechos extranjeros: Alexandra Kiffer
alexandra@perefouettard.fr

Éditions Père Fouettard
172 place du Pasteur Albert Kiefer, 67310 Balbronn, FRANCE
www.perefouettard.fr



+33 (0)9 67 21 44 66
+33 (0)6 42 43 66 71

Facebook et Instagram: @editionsperefouettard
Twitter: EdPereFouettard
Wechat: PereFouettard
Weibo: perefouettardpublishing
Youtube: <https://www.youtube.com/editionsperefouettard>

